

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/112/EF

af 13. december 2004

## om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 95/50/EF om indførelse af ensartede kontrolprocedurer i forbindelse med transport af farligt gods ad vej

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

*Artikel 1*

Direktiv 95/50/EF ændres således:

under henvisning til Rådets direktiv 95/50/EF af 6. oktober 1995 om indførelse af ensartede kontrolprocedurer i forbindelse med transport af farligt gods ad vej<sup>(1)</sup>, særlig artikel 9a, og

Bilag I, II og III affattes som anført i bilag I, II og III til nærværende direktiv.

ud fra følgende betragtninger:

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest et år efter vedtagelsen. De meddeler straks Kommissionen teksten til disse bestemmelser og en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

(1) Rådets direktiv 94/55/EF af 21. november 1994 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om transport af farligt gods ad vej<sup>(2)</sup> fastsætter ensartede regler for transport af farligt gods i Fællesskabet.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

(2) Der er en sammenhæng mellem bilagene til direktiv 95/50/EF og bilagene til direktiv 94/55/EF. Tilpasning af bilagene til direktiv 94/55/EF til den videnskabelige og tekniske udvikling kan have virkninger for bilagene til direktiv 95/50/EF.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af nærværende direktiv.

(3) Bilagene til direktiv 95/50/EF bør ændres under hensyntagen til Kommissionens direktiv 2003/28/EF af 7. april 2003 om fjerde tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 94/55/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om transport af farligt gods ad vej.

*Artikel 3*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(4) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Transport af Farligt Gods, der er nedsat ved direktiv 94/55/EF —

*Artikel 4*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 2004.

På Kommissionens vegne

Jacques BARROT

Medlem af Kommissionen

(<sup>1</sup>) EFT L 249 af 17.10.1995, s. 35. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/26/EF (EFT L 168 af 23.6.2001, s. 23).

(<sup>2</sup>) EFT L 319 af 12.12.1994, s. 7. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2003/28/EF (EUT L 90 af 8.4.2003, s. 45).

## BILAG I

## TJEKLISTE

- |  |                                       |   |
|--|---------------------------------------|---|
| 1. Kontrolsted<br>.....  | 2. Dato .....                         | 3. Klokkeslæt .....                               |
| 4. Køretøjets nationalitetsbetegnelse og registreringsnummer<br>.....                      |                                       |   |
| 5. Påhængskøretøjets/sættevognens nationalitetsbetegnelse og registreringsnummer<br>.....  |                                       |   |
| 6. Fragtfører, adresse<br>.....  |                                       |   |
| 7. Fører/medhjælper<br>.....   |                                       |   |
| 8. Afsender, adresse, afsendelsessted <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup><br>.....               |                                       |   |
| 9. Modtager, adresse, modtagelsessted <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup><br>.....               |                                       |   |
| 10. Total mængde farligt gods pr. transporterende enhed<br>.....                           |                                       |   |
| 11. Maksimumsmængde ADR 1.1.3.6 overskredet  | <input type="checkbox"/> ja           | <input type="checkbox"/> nej                      |
| 12. Transportmåde  | <input type="checkbox"/> bulk         | <input type="checkbox"/> stykgods                 |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> tank                     |
| <b>Dokumenter i køretøjet</b>  |                                       |   |
| 13. Transportdokument  | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 14. Skriftlige anvisninger   | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 15. Bilateral aftale/multilateral aftale/national tilladelse                               | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 16. Godkendelsesattest for køretøjer   | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 17. Kursusbevis for føreren  | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| <b>Transportens gennemførelse</b>  |                                       |   |
| 18. Gods tilladt til transport   | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 19. Køretøj tilladt til det pågældende gods  | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 20. Forskrifter vedrørende transportmåden (bulk, stykgods, tank)                           | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 21. Forbud mod sammenlæsning   | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 22. Læsning, fastgøring af ladningen og håndtering <sup>(3)</sup>                          | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 23. Udsivning fra ladningen eller beskadigelse af kolli <sup>(3)</sup>                     | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 24. Mærkning af emballager/tank med FN-nummer <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> (ADR 6)        | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 25. Mærkning af kolli med påskrifter (f.eks. FN-nummer) og sedler <sup>(2)</sup> (ADR 5.2) | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |
| 26. Mærkning af tank/køretøj med faresedler (ADR 5.3.1)                                    | <input type="checkbox"/> kontrolleret | <input type="checkbox"/> overtrædelse konstateret |
|  |                                       | <input type="checkbox"/> ikke relevant            |

<sup>(1)</sup> Udfyldes kun, hvis det er relevant for en overtrædelse.

<sup>(2)</sup> Anføres under »Bemærkninger« for så vidt angår samletransporter.

<sup>(3)</sup> Kontrol af synlige overtrædelser.

27. Mærkning af køretøj/transporterende enhed (orangefarvede skilte, forhøjet temperatur — ADR 5.3.23)  kontrolleret  overtrædelse konstateret  ikke relevant

**Udstyr i køretøjet**

28. Almindeligt sikkerhedsudstyr ifølge ADR  kontrolleret  overtrædelse konstateret  ikke relevant

29. Udstyr i overensstemmelse med det transporterede gods  kontrolleret  overtrædelse konstateret  ikke relevant

30. Andet udstyr ifølge de skriftlige anvisninger  kontrolleret  overtrædelse konstateret  ikke relevant

31. Ildslukker(e)  kontrolleret  overtrædelse konstateret  ikke relevant

39. Kategorien af den alvorligste af eventuelt konstaterede overtrædelser  kategori I  kategori II  kategori III

40. Bemærkninger .....

41. Myndighed/befuldmægtiget, som har udført kontrollen .....

---

## BILAG II

**OVERTRÆDELSER**

Nedenstående ikke-udtømmende liste, der er opdelt i tre risikokategorier (hvor kategori I er den alvorligste), tjener som retningslinje for, hvad der i dette direktiv skal anses for overtrædelser.

Når den myndighed/befuldmægtigede, der udfører kontrollen ved vejsiden, indplacerer en overtrædelse i en kategori, skal vedkommende tage hensyn til de konkrete omstændigheder ved kontrollen.

Mangler, som ikke er opregnet i risikokategorierne, indplaceres i overensstemmelse med kategoribeskrivelserne.

Optræder der flere overtrædelser pr. transporterende enhed, anvendes kun den alvorligste risikokategori (jf. punkt 39 i bilag I) i forbindelse med rapportering (bilag III).

**1. Risikokategori I**

Hvis manglende overholdelse af relevante ADR-forskrifter indebærer høj risiko for dødsfald, alvorlig personskade eller omfattende miljøskader, bør sådanne mangler normalt medføre en umiddelbar korrigerende foranstaltning, f.eks. tilbageholdelse af køretøjet.

Mangler:

- 1) Det farlige gods i køretøjet er ikke tilladt til transport.
- 2) Udsivning af farlige stoffer.
- 3) Transport ved ikke tilladt transportmåde eller med uhensigtsmæssigt transportmiddel.
- 4) Bulktransport i en container af uhensigtsmæssig konstruktion.
- 5) Transport i et køretøj uden behørig godkendelsesattest.
- 6) Køretøjet opfylder ikke længere godkendelseskravene og indebærer umiddelbar fare (i andre tilfælde benyttes risikokategori II).
- 7) Anvendelse af ikke-godkendt emballage.
- 8) Emballager opfylder ikke gældende emballeringsanvisninger.
- 9) De særlige forskrifter for sammenpakning er ikke overholdt.
- 10) Reglerne for fastgøring og placering af ladningen er ikke overholdt.
- 11) Reglerne for sammenlæsning af kolli er ikke overholdt.
- 12) Den tilladte fyldningsgrad for tanke og kolli er ikke overholdt.
- 13) Forskrifterne for begrænsning af mængden pr. transporterende enhed er ikke overholdt.
- 14) Transport af farligt gods uden nogen angivelse af, at de er til stede (f.eks. i dokumenter, ved mærkning af emballager eller ved skiltning på og mærkning af køretøjet).
- 15) Transport uden skiltning på og mærkning af køretøjet.
- 16) Oplysninger, der er relevante for konstatering af, at det stof, der transporteres, kan indebære en overtrædelse af risikokategori I (f.eks. FN-nummer, korrekt forsendelsesbetegnelse, emballagegruppe), mangler.

17) Føreren er ikke i besiddelse af gyldigt kursusbevis.

18) Der benyttes åben ild.

19) Rygeforbuddet overholdes ikke.

## 2. Risikokategori II

Hvis manglende overholdelse af relevante ADR-forskrifter indebærer risiko for personskade eller miljøskader, bør sådanne mangler normalt medføre en korrigerende foranstaltning, f.eks. afhjælpning på stedet, hvis det er muligt og hensigtsmæssigt, ellers senest ved afslutning af den igangværende forsendelse.

Mangler:

1) Den transporterende enhed omfatter mere end ét påhængskøretøj/én sættevogn.

2) Køretøjet opfylder ikke længere godkendelseskravene, men indebærer ingen umiddelbar fare.

3) Der er ikke de krævede funktionsdygtige ildslukkere til stede på køretøjet; en ildslukker kan stadig anses for funktionsdygtig, hvis kun den foreskrevne forsegling og/eller udløbsdatoen mangler; det gælder dog ikke, hvis ildslukkeren er åbenbart funktionsudygtig, f.eks. at trykmåleren viser 0.

4) Køretøjet har ikke det udstyr, der kræves i ADR eller de skriftlige anvisninger.

5) Prøvnings- og eftersynsdato og brugsperiode for emballager, IBC'er eller storemballager er ikke overholdt.

6) Der transporteres kolli med beskadigede emballager, IBC'er eller storemballager eller beskadigede urensede emballager.

7) Stykgodstransport i en container af uhensigtsmæssig konstruktion.

8) Tanke/tankcontainere (også tomme og urensede) er ikke behørigt lukket.

9) Transport af en kombinationsemballage, hvis ydre emballage ikke er behørigt lukket.

10) Ukorrekt mærkning, sedler eller skilte.

11) Der er ingen skriftlige anvisninger i overensstemmelse med ADR, eller de skriftlige anvisninger er ikke relevante for det transporterede gods.

12) Køretøjet er ikke behørigt tilset eller parkeret.

## 3. Risikokategori III

Hvis manglende overholdelse af relevante forskrifter indebærer lav risiko for personskade eller miljøskader, kræver sådanne mangler ikke en korrigerende foranstaltning på stedet, men kan afhjælpes senere hjemme hos transportfirmaet.

Mangler:

1) Skilte, sedler, bogstaver, figurer eller symboler er ikke af forskriftsmæssig størrelse.

2) Andre oplysninger end de i risikokategori I/16 omhandlede mangler i transportdokumenterne.

3) Kursusbeviset befinder sig ikke i køretøjet, men det er åbenbart, at føreren er i besiddelse af det.

## BILAG III

**MODEL TIL STANDARDFORMULAR TIL UDFÆRDIGELSE AF RAPPORTEN TIL  
KOMMISSIONEN OM OVERTRÆDELSER OG SANKTIONER**

Land: .....

År: .....

## KONTROL AF TRANSPORT AF FARLIGT GODS AD VEJ

	Køretøjet registreret i <sup>(1)</sup>			I alt
	samme land	andre EU-medlemsstater	tredjelande	
Antal transporterende enheder, der er kontrolleret med hensyn til ladningens sammensætning (og ADR)				
Antal transporterende enheder, der ikke opfylder ADR				
Antal transporterende enheder, der er tilbageholdt				
Antal konstaterede overtrædelser efter risikokategori <sup>(2)</sup>	Risikokategori I			
	Risikokategori II			
	Risikokategori III			
Antal iværksatte sanktioner efter type	Advarsel			
	Bøde			
	Andet			

<b>SKØNNET MÆNGDE FARLIGT GODS, DER TRANSPORTERES AD VEJ, I ALT</b>	..... t	eller ..... t.km
---	---------	------------------

<sup>(1)</sup> I dette bilag er registreringslandet det land, som motorvognen er registreret i.

<sup>(2)</sup> Optræder der flere overtrædelser pr. transporterende enhed, anvendes kun den alvorligste risikokategori (jf. punkt 39 i bilag I).